

Vischnaunca da Mustér

Constituziun communala

2014

I. Determinaziuns generalas

- | | | |
|------|----|-------------------------------|
| Art. | 1 | La vischnaunca |
| | 2 | Autonomia |
| | 3 | Incumbensas |
| | a) | en general |
| | b) | en special |
| | c) | delegaziun d'incumbensas |
| | 6 | Lungatg official |
| | 7 | Equalitat dallas schlatteinas |

II. Dretgs ed obligaziuns

- | | |
|----|---------------------------|
| 8 | Habilitad da votar |
| 9 | Dretg da votar |
| 10 | Eligibladad |
| 11 | Raschuns d'exclusiun |
| 12 | Incumpatibladad |
| 13 | Elecziuns |
| 14 | Votaziuns |
| 15 | Perioda d'uffeci |
| 16 | Raschun da recusaziun |
| 17 | Dretg d'iniziativa |
| 18 | Procedura |
| 19 | Retratga dalla iniziativa |
| 20 | Iniziativas illegalas |
| 21 | Referendum facultativ |
| 22 | Procedura |
| 23 | Dretg da petizion |
| 24 | Dretg da recours |
| 25 | Responsabladad |
| 26 | Reponderazion |
| 27 | Discreziun |
| 28 | Protocols |
| 29 | Radunonzas d'orientaziun |

III. Organisaziun communală

- | | |
|----|------------------|
| 30 | Organs communals |
|----|------------------|

A. La cuminanza dils votants

- | | |
|----|--------------------|
| 31 | Autoritat suprema |
| 32 | Votaziuns all'urna |

| | |
|----|---------------------------------------|
| 33 | Publicaziun |
| | <i>B. Il cussegl da vischnaunca</i> |
| 34 | Cumposiziun |
| 35 | Convocaziun, cumpetenza da decisiuns |
| 36 | Cumpetenzas |
| | <i>C. La suprastonza communal</i> |
| 37 | Posizjun |
| 38 | Cumposiziun |
| 39 | Convocaziun |
| 40 | Sedutas, presidi |
| 41 | Cumpetenza da decider |
| 42 | Cumpetenzas en general |
| 43 | Delegaziun da cumpetenzas |
| 44 | Cumpetenzas specialas |
| 45 | Relazjun denter suprastonza e cussegl |
| 46 | Departaments |
| 47 | President communal |
| 48 | Suttascripcziun |
| | <i>D. Il cussegl da scola</i> |
| 49 | Cumposiziun ed incumbensa |
| 50 | Collaboraziun regiunala |
| 51 | Funcziun e cumpetenzas |
| | <i>E. La cumissiun da gestiun</i> |
| 52 | Cumposiziun |
| 53 | Cumpetenza da decider |
| 54 | Incumbensas e cumpetenzas |

IV. Roms dall'administraziun communal

| | |
|----|--|
| | <i>A. Administraziun communal</i> |
| 55 | Incumbensas |
| 56 | Canzlist communal |
| | <i>B. Fatgs da baghegiar</i> |
| 57 | Cumissiun da baghegiar |
| | <i>C. Economia, Turissem, Agricultura e forestalessier</i> |

| | |
|----|--|
| 58 | Economia e turissem |
| 59 | Agricultura e forestalessere |
| | <i>D. Ambient, Energia e proteczion dalla patria</i> |
| 60 | Ambient |
| 61 | Proteczion dalla natira |
| 62 | Energia |
| | <i>E. Fatgs da pumpiers</i> |
| 63 | Delegaziun ed incumbenza |
| | <i>F. Proteczion civila</i> |
| 64 | Stab da crisa |
| | <i>G. Finanzas, taglias ed autres taxas</i> |
| 65 | Facultad communal |
| 66 | Principis della contabilitad |
| 67 | Rendaquen |
| 68 | Preventiv |
| 69 | Plan da finanzas |
| 70 | Expensas |
| 71 | Taglias |
| 72 | Taxas |
| 73 | Taxas d'utilisaziun e da cumpensaziun, contribuziun als cuosts |
| 74 | Taxa da cura e taxa per promover il turissem |
| 75 | Contribuziun da preferenza (perimeter) |

V. Fatgs da baselgia
76 Pleivs

VI. Vischinadis
77 Delegaziun da dretgs

VII. Corporaziun d'aua
78 Delegaziun da dretgs

VIII. Casa da tgira Sursassiala

79 Casa da tgira Sursassiala

IX. Determinaziuns finalas

80 Revisiun

81 Vigur

82 Elecziun cumissiun da gestiun

Constituziun communală

Ils avdonts dalla vischnaunca da Mustér, pertscharts dalla responsabladad avon Diu per carstgaun, cuminanza ed ambient, consegnan la suandonta constituziun:

I. Determinaziuns generalas

Art. 1

La vischnaunca

¹ La vischnaunca da Mustér ei ina corporaziun territoriala dil dretg public. Ella consista dallas persunas sesentas sin siu territori e secumpona dils vischinadis Mumpé Tujetsch, Segnas, Acletta, Funs/Clavaniev, Vitg, Disla, Cavaradiras e Mumpé Medel.

² En concordanza cun ils vischinadis pertuccai sa il cussegħi da vischnaunca modificar la partizjuni territoriali. Quei conclus ei da suttametter al referendum facultativ.

Art. 2

Autonomia

La vischnaunca ha il dretg d'administrar sesezza enteifer la legislaziun federala e cantunala. Ella exercitescha enteifer ils cunfini da sias cumpetenzas legalas la suveranitad sur tut las persunas e caussas che sesanflan sin siu territori.

Art. 3

Incumbensas
a) en general

¹ La vischnaunca ademplescha ses agens pensums publics e quels che vengnān adossai ad ella entras il stadi.

² Ella promova eifer sias cumpetenzas e pusseivladads in svilup economic, cultural, ecologic, social ed il beinstar general.

Art. 4

b) en special

Allas incumbensas dalla vischnaunca appartegnan cun resalva dil dretg federal e cantunal, en special ils suandonts secturs:

- a) l'administraziun generala;
- b) la segirtad publica (polizia communală, fatgs da pumpiers, protecziun civila);
- c) la scolaziun e formaziun;
- d) la cultura ed il temps liber;
- e) la sanidad publica;
- f) il beinstar social;
- g) il traffic (ils fatgs da vias e da construcziun);

- h) igl ambient e la planificaziun territoriala (planisazion locala, provediment e la dismessa d'aua, dismessa da rumien, fatgs da santeri, protecziun digl ambient);
l'economia publica (agricultura, selvicultura, provediment cun forza electrica, turissem);
- j) las finanzas e las taglias.

Art. 5

La vischnaunca sa realisar incumbensas en cuminanza cun autres vischnauncas ni delegar l'execuziun da certas incumbensas a corporaziuns, instituziuns, fundaziuns dil dretg public ni privat sco era a persunas giuridicas e naturalas. c) delegaziun d'incumbensas

Art. 6

¹ Il lungatg ufficial dalla vischnaunca ei il romontsch. Lungatg ufficial

² L'applicaziun dil lungatg en las differentas spartas veggia reglada en in reglement corrispondent.

Art. 7

Las indicaziuns davart persunas, funcziuns e professiuns en questa constituziun serefereschan ad omisduas schlatteinas. Egualdad dallas schlatteinas

II. Dretgs ed obligaziuns**Art. 8**

Habels da votar ein ils burgheis svizzers che han cumpleniu il 18avel onn e ch'ein buca ugadai pervia da malsogna ni fleivlezia da spért. Habilitad da votar

Art. 9

Il dretg da votar en fatgs communals han las persunas ch'ein hablas da votar e ch'ein domiciliadas en vischnaunca. Dretg da votar

Art. 10

Scadina persuna cul dretg da votar ei eligibla en ina autoritat communal, sch'ella ei buca veggida privada da quei dretg entras sentenzia penal. Eligibladad

Art. 11

¹ Parents e quinai en lingia directa, fargliuns, consorts e persunas che vivan en in partenadi registrau ni che meinan facticamein ina communitad da veta, astgan buca appartener el medem mument alla medema autoritat communal. Raschuns d'exclusiun

² Veggan pliras persunas elegidas, ch'astgan buca appartener alla medema autoritat, decida il pli dallas vuschs obtenidas davart l'exclusiun. Tier il

medem diember da vuschs decida la sort. Igl official reeligiu ha denton la preferenza.

Art. 12

Incumprimentos
In collaboratur communal astga buca appartener all'autoritat directamein superiura.

Art. 13

- Elezziuns
¹ Elezziuns han liug all'urna.
² Eligius ei tgi che ha contonschii egl emprem scrutini il pli absolut. El secund scrutini decida il pli relativ. Il pli absolut vegn eruius sin fundament dallas vuschs valeivlas tenor la lescha cantunala davart ils dretgs politics.
³ Per l'elezziun dil cuseggl da vischerna, dil cuseggl da scola e la cumissiun da gestiun vala dall'entschatta enneu il pli relativ.
⁴ Per las votaziuns ed elezziuns federalas, cantunala e regionalas valan las disposiziuns respectivas dalla confederaziun, dil cantun e dalla regiun.

Art. 14

- Votaziuns
¹ Votaziuns han liug all'urna.
² La damonda dalla fatschenta vegn tschentada al votant aschia ch'el sa rispunder ella cun in gie ni cun in na.
³ Ina fatschenta ei approvada, sch'il diember dallas vuschs affirmativas survarga la mesadad dallas vuschs valeivlas.
⁴ Fatschentas san vegnir suttamessas alla votaziun dil pievel en fuorma d'alternativas. Ils votants han la pussevladad d'acceptar sil medem cedel da votar ina ni l'autra ni omisduas alternativas sco refusar omisduas. En cass che omisduas alternativas vegnan acceptadas, decidan ils votants sil medem cedel da votar alla quala els dattan la preferenza.

Art. 15

Perioda d'uffeci
Tuttas autoritads e cumissiuns permanentas vegnan eligidas per ina perioda d'uffeci da quater onns. La surdada dils uffecis per ina nova perioda succeda mintgamai igl emprem da schaner.

Art. 16

- Raschun da
recusaziun
¹ Commembors d'ina autoritat communalia ni d'ina cumissiun communalia ston prender stgisa tier la tractazion e votaziun sur da fatgs che pertuccan lur agens interess persunals e quels da lur parents ni da lur quinonza sco era d'in partenadi registrau tenor art. 11.
² In representant giuridic d'in fatg che vegn tractaus dall'autoritat sto medemamein prender stgisa.

³ L'autoritat en damonda decida en absenza dils interessai, schebein raschuns da recusaziun existan.

Art. 17

¹ 150 votants san far propostas en secret e pretender ch'ei vegni votau Dretg d'iniziativa surlunder. Excepidas da quei dretg ein decisiuns ch'autoritads communalas han priu sin fundament da lur cumpetenças ni fatgs che reglan relaziuns denter la vischnaunca e tiarzas persunas.

² L'iniziativa ei era buca pusseivla encuter conclus dil cussegħi da vischnaunca, ch'ein suttamess tenor art. 21 al referendum facultativ.

³ L'iniziativa sa vegnir inoltrada en fuorma d'ina proposta generala ni d'in sboz formulau. Ella ei d'inoltrar cun las suttascripcziuns all'administraziun communala.

Art. 18

¹ Ina iniziativa valeivla sto vegnir tractada sil pli tard enteifer sis meins Procedura suenter ch'ella ei vegnida inoltrada. Schai la proposta ella cumpetenza dalla suprastonza ni dil cussegħi da vischnaunca e corrispunda l'autoritat cumpetenta ad ella, croda ina votaziun dil pievel.

² Croda ella denton ella cumpetenza dil pievel, ni corrispunda l'autoritat cumpetenta buca al giavisch, predeliberescha il cussegħi da vischnaunca la proposta. Quel sto suttametter il punct da recapitulaziun cun in pareri ed eventualmein cun ina cunterproposta alla votaziun dil pievel.

³ Ei ina cunterproposta avon maun, vegn ei suttamess als votants sil medem cedel da votar las suandontas damondas:

1. Vuleis Vus acceptar l'iniziativa dil pievel?
2. Vuleis Vus acceptar la cunterproposta dil cussegħi da vischnaunca?
3. Pil cass che ton l'iniziativa dil pievel sco era la cunterproposta dil cussegħi da vischnaunca vegnan acceptadas, duei l'iniziativa dil pievel u la cunterproposta passar en vigur?

⁴ Il pli absolut vegn eruius separadamein per mintga damonda. Damondas buca rispondidas vegnan buca risguardadas.

⁵ Vegnan aschibbein l'iniziativa sco la cunterproposta acceptadas, decida il resultat dalla tiarza damonda. En vigur va quei project che contonscha las biaras vuschs tier quella damonda.

Art. 19

Ina proposta d'iniziativa sa vegnir retratga dils tschun emprems che han signau ella, aschinavon ch'ella cuntegn buca in'autra clausla da retrer, entochen la proclamaziun dalla votaziun. Retratga della iniziativa

Art. 20Iniziativas
illegalas

Propostas d'iniziativa cun in cuntegn illegal ein buca admissiblas e vegnan buca suttamessas alla votaziun dil pievel. La suprastonza communalia communichescha en in tal cass sia decisiu a scret als iniziants cun indicar ils motivs.

Art. 21Referendum
facultativ

Sin proposta da silmeins 80 votants ein ils suandonts fatgs da suttametter alla votaziun dil pievel:

- a) il quen annual ed il preventiv;
- b) conclus dil cussegli da vischnaunca davart leschas e reglements cun vigur generala;
- c) conclus dil cussegli da vischnaunca davart novas expensas unicas egl importo da varga frs. 200'000.– per la medema caussa e da varga frs. 40'000.– sch'ei retracta d'expensas che serepetan onn per onn;
- d) conclus dil cussegli da vischnaunca davart cumpras, venditas ni mutaziuns da beins immobiliars sco era davart engrevegiar ni favorisar tals cun dretgs personals e dretgs reals restrenschi, aschinavon ch'els survargan frs. 200'000.–;
- e) conclus dil cussegli da vischnaunca davart credits supplementars, aschinavon ch'els survargan il credit concediu per pli che 10 procent, sil pli pauc per frs. 50'000.–;
- f) conclus dil cussegli da vischnaunca davart l'appartenenza a corporaziuns da vischnauncas ed instituziuns regiunalas;
- g) modificaziuns dalla partiziun territorialia dils vischinadis.

Art. 22

Procedura

¹ Decisiuns dil cussegli da vischnaunca, suttamessas al referendum facultativ, ein immediat da far enconuscentas publicamein. Ellas passan en vigur pér cu il termin da tschaffar il referendum ei spiraus.

² Igl ei pusseivel d'instradar il referendum facultativ enteifer 20 dis dapi la publicaziun ufficiala. Il referendum sa vegnir retratgs dils tschun emprems che han signau el entochen la proclaimaziun dalla votaziun.

³ La votaziun duei per regla haver liug enteifer treis meins suenter ch'il termin dil referendum ei spiraus.

Art. 23

Dretg da petizion

Mintga habitont sa inoltrar alla suprastonza communalia en scret propostas, giavischs e reclamaziuns. L'instanza cumpetenta ei obligada da render posiziun en caussa e da dar ina risposta en scret enteifer treis meins.

Art. 24

Il dretg da recours encunter conclus e disposiziuns d'organs communals Dretg da recours sedrezza tenor la legislaziun cantunala.

Art. 25

Ils commembres dallas autoritads communalas ein responsabels per donns ch'els caschunan enten exequir lur funcziuns ufficialas alla vischunaunca ni a tiarzas persunas e quei conform alla lescha cantunala davart la responsabladad dallas autoritads e dils emploiai.

Responsabladad

Art. 26

¹ In conclus dalla votaziun all'urna sa veginr suttamess al pievel da tut Reponderaziun temps per reponderaziun. Resalvai ein ils dretgs da tiarzas persunas.

² Eis ei buca spirau in onn dapi ch'in conclus ei ius en vigur, sa veginr reponderau mo lu, sche quei veginr concludiu cun ina maioritad da duas tiarzas dallas vuschs valeivlas.

Art. 27

Ils commembres d'autoritads e cumissiuns sco era ils collaboraturs Discreziun communalis ein obligai a discreziun en tuttas fatschentas d'uffeci.

Art. 28

Davart las tractativas dallas autoritads communalas e dallas cumissiuns Protocols eisi da menar protocols separai, che cuntengnan silmeins ils conclus ed ils resultats dallas votaziuns. Els ein da suttascriver digl actuar e dil parsura.

Art. 29

¹ La suprastonza communal sa convocar radunonzas d'orientaziun per Radunonzas informar sur da fatschentas da speciala muntada. A caschun d'ina tala eisi d'orientaziun pusseivel da far votaziuns consultativas.

² La convocaziun ha da succeder silmeins diesch dis avon cun annunziar las tractandas.

³ Silmeins 80 votants san obligar la suprastonza communal d'arranschar ina radunanza d'orientaziun.

III. Organisaziun communală**Art. 30**

Ils organs dalla vischunaunca ein :

Organs
communals

- a) La cuminonza dils votants
- b) Il cussegħi da vischunaunca
- c) La suprastonza communală
- d) Il cussegħi da scola

- e) La cumissiun da gestiun

A. LA CUMINONZA DILS VOTANTS

Art. 31

Autoritat suprema

L'autoritat suprema revegn alla cuminonza dallas persunas cun dretg da votar en vischnaunca. Ella exercitescha lur dretgs all'urna.

Art. 32

Votaziuns all'urna

Ils suandonts fatgs communaux ein suttamess alla votaziun all'urna:

- a) relaschar e midar la constituziun communalia;
- b) eleger il cussegl da vischnaunca, la suprastanza communalia, il cussegl da scola e la cumissiun da gestiun;
- c) midar il pei da taglia;
- d) conclus davart novas expensas unicas egl importo da varga frs. 500'000.– per la medema caussa e da varga frs. 50'000.– sch'ei retracta d'expensas che serepetan;
- e) cumpras, venditas e mutazjuns da beins immobiliars sco era conclus davart engreveigar ni favorisar tals cun dretgs persunals e dretgs reals restrenschii, aschinavon che la valeta survarga frs. 1'000'000.–. Tier concessiuns da terren en dretg da baghegiar e tier affittaziuns vegn la valeta eruida sco suonda: tscheins annual multiplicau cun il cuoz dil dretg da baghegiar respectiv d'affittaziun;
- f) concessiuns e midadas essenzialas dalla utilisaziun dall'aua, il dretg da scadenza el senn dalla legislaziun davart il dretg dallas auas sco era concessiuns d'auter gener da pli gronda muntada e per in cuoz da pli che diesch onns;
- g) autres fatschentas suttamessas al cussegl da vischnaunca per decisiun, aschinavon che siat cussegliers presents giavischian quei;
- h) credits supplementars, aschilunsch ch'els survargan 40 procents dil credit concediu denton minimalmein frs. 100'000.– e plinavon tutz credits supplementars che survargan igl importo da frs. 500'000.–;
- i) decisiuns davart l'appartenenza a corporaziuns regionalas;
- j) conclus davart la fusiun cun autres vischnauncas.

Art. 33

Publicaziun

Las votaziuns all'urna ein da publicar sil pli tard 10 dis avon il di da votaziun ed elecziun cun indicar las fatschentas e las prescripsiuns specialas davart las elecziuns e las votaziuns. El medem temps obtegn mintga votant in messadi che declara las fatschentas. Il resultat dallas votaziuns e dallas elecziuns ei da publicar ladinamein egl organ ufficial da publicaziun.

B. IL CUSSEGL DA VISCHNAUNCA

Art. 34

¹ Il cussegl da vischnaunca ei il parlament communal. Cumposiziun

² El secumpona da 15 commembors e vegn eligius dil pievel.

³ Il cussegl da vischnaunca elegia ord siu miez in president ed in vicepresident e dessegna in actuar.

Art. 35

¹ Il cussegl da vischnaunca vegn convocaus dil president dil cussegl da vischnaunca sin giavisch dalla suprastanza communală ni da silmeins tschun cussegliers da vischnaunca cun indicar las fatschentas che vegnan tractandadas. Convocaziun,
cumpetenza da
decisiuns

² Il cussegl da vischnaunca ei cumpetents da decider, sche silmeins nov commembors ein presents.

³ Scadin cusseglier che fa part dalla seduta ei obligaus da votar.

Art. 36

¹ Il cussegl da vischnaunca ha la suprema survigilonza dall'entira Cumpetenzas administraziun communală. Ad el ein suttamess en special:

a) eleger:

- il president, il vicepresident ed igl actuar dil cussegl da vischnaunca sco era il vicepresident dalla suprastanza communală;
- las cumissiuns permanentas e d'autras cumissiuns ch'il cussegl da vischnaunca tschenta en sez ni sin proposta dalla suprastanza communală cun circumscriver lur incaricas;

b) approbar il quen annual, ils rappers da gestiun ed il preventiv cun resalva dil referendum facultativ;

c) relaschar leschas e reglaments da vigur generala cun la resalva dil referendum facultativ;

d) relaschar e midar ordinaziuns e reglaments executoris senza vigur generala, en special reglaments da gestiun, regulatifs da salarisaziun, sco era in orden da fatschenta per il cussegl da vischnaunca e per la suprastanza communală;

e) concluder novas expensas unicas naven digl importo da frs. 100'000.– entochen frs. 500'000.– per la medema caussa e naven digl importo da frs. 30'000.– entochen frs. 50'000.–, sch'ei setracta d'expensas che serepetan onn per onn, cun resalva dil referendum facultativ;

f) cumpras, venditas e mutaziuns da beins immobiliars sco era conclus davart engrevegiar ni favorisar tals cun dretgs personals e dretgs reals restrenschi per ina valeta da varga frs. 200'000.– entochen frs. 1'000'000.–, cun resalva dil referendum facultativ. Tier concessiuns da terren en dretg da baghegiar e tier affittaziuns vegn la valeta

eruida sco suonda: tscheins annual multiplicaus cun il cuoz dil dretg da baghegiar respectiv d'affittaziun;

- g) concluder credits supplementars, aschinavon ch'els survargan buca 40 procents dil credit concediu, denton maximalmein in tal da frs. 500'000.– e plinavon credits supplementars che survargan 40 procents minimalmein frs. 50'000.– e maximalmein frs. 100'000.– cun resalva dil referendum facultativ;
- h) crear novas partiziuns administrativas ni plazzas;
- i) approbar projects per edifecis, stabiliments ed implonts da credits che stattan en cumpetenza dil cussegli da vischnaunca ni dalla cuminanza dils votants;
- j) deliberar preliminarmente tuttas fatschentas suttamessas alla votaziun dil pievel;
- k) decider davart l'appartenenza a corporaziuns da vischnauncas ed instituziuns regiunalas;
- l) verificar las elecziuns dalla suprastanza communalia.

² Siat commembres dil cussegli da vischnaunca san pretender ch'ils fatgs menziunai sut litera c, f, k vegnan suttamess alla votaziun all'urna.

C. LA SUPRASTONZA COMMUNALA

Art. 37

Posiziun La suprastanza communalia ei l'autoritat executiva ed administrativa della vischnaunca.

Art. 38

Cumposiziun ¹ La suprastanza communalia secumpona d'in president communal e quater geraus.

² Ils commembres della suprastanza communalia astgan buca appartener il medem mument al cussegli da vischnaunca.

Art. 39

Convocaziun La suprastanza communalia vegn convocada dil president communal u da siu substitut aschi savens sco las fatschentas pretendan.

Art. 40

Sedutas, presidi Las sedutas dalla suprastanza communalia vegnan tgamenadas dil president communal, en cass d'impediment dil vicepresident.

Art. 41

Competenza da decider ¹ La suprastanza communalia ei cumpetenta da decider sche silmeins treis commembres ein presents.

² Tier votaziuns ed elecziuns decida la pluralitad. En cass da vuschs ulivas decida tier elecziuns la sort, tier decisiuns il president.

³ Scadin commember dalla suprastonza communalala che fa part dalla seduta, ei obligaus da votar.

Art. 42

¹ La suprastonza communalala empeila e survigilescha l'administraziun communalala. Ella procura plinavon che las prescripziuns communalas, cantunalas e federalas sco era ch'ils conclus dil pievel e dil cusegl da vischnaunca vegnan exequi. Cumpetenzas en general

² Ad ella cumpetan tuttas cumpetenzas ch'ein buca surdadas entras dretg federal ni cantunal ni entras la legislaziun communalala ad in auter organ communal.

³ Ella representa la vischnaunca anoviars ed avon dertgira.

Art. 43

La suprastonza communalala sa delegar cumpetenzas finanzialas, persunalas ed auters fatgs da tempra operativa ad ina direcziun communalala. Delegaziun da cumpetenzas

Art. 44

La suprastonza communalala ha plinavon las suandontas cumpetenzas specialas: Cumpetenzas specialas

- a) relaschar reglaments administrativs interns e directivas da survetsch sut resalva d'art. 36 dalla constituziun;
- b) exequir la pussonza poliziala che cumpeta alla vischnaunca e la cumpetenza penala ella procedura penala administrativa, aschinavon che buca in'autra instanza ei cumpetenta leutier;
- c) decider davart recuors encunter ordinaziuns dall'administraziun communalala e da sias partiziuns, aschinavon che buca instanzas da recuors specialas ein cumpetentas leutier;
- d) decider davart menar process e recuors, conceder plenipotenzas per la representaziun dalla vischnaunca en caussas da dretg e, cun resalva dallas cumpetenzas dil cusegl da vischnaunca, signar contracts da pacificazion e convegnientschas;
- e) concluder novas expensas unicas egl importo d'entochen frs. 100'000.– per la medema caussa e d'entochen frs. 30'000.–, sch'ei retracta d'expensas che serepetan onn per onn;
- f) conceder credits supplementars entochen agl importo da frs. 50'000.–;
- g) concluder cumpras, venditas e mutaziuns da beins immobiliars sco era conclus d'engrevigar tals cun dretgs persunals e dretgs reals restrenschi, aschinavon che la valeta survarga buca frs. 200'000.–. Tier concessiuns da terren en dretg da baghegiar e tier affittaziuns

- vegn la valeta eruida sco suonda: tscheins annual multiplicau cun il cuozi dil dretg da baghegiar respectiv d'affittaziun;
- h) conceder gudidas specialas per in cuozi d'entochen diesch onns per caussas en diever public;
 - i) surdar lavurs e furniziuns el rom dil preventiv e dils conclus dil pievel e dil cussegli da vischnaunca, sco era il liberar credits concedi;
 - j) fixar il diember e reducir pazzas stablas sco era eleger il persunal e fixar l'indemnisazion;
 - k) eleger experts e cussegliaders per incaricas specialas;
 - l) fixar ils datums per votaziuns ed elecziuns;
 - m) deliberar preliminarmein tuttas fatschentas ch'ein da suttametter al cussegli da vischnaunca ni alla votaziun dil pievel;
 - n) redeger ils messadis per il cussegli da vischnaunca e per las votaziuns dil pievel;
 - o) liquidar las fatschentas dil socialess;
 - p) reparter las incumbens administrativas sils departements;
 - q) relaschar in reglament davart las cumpetenzas finanzialas, persunalas ed autras che vegnan surdadas alla direcziun communală;
 - r) verificar las votaziuns ed elecziuns communalas, excepui l'elecziun dalla suprastonza communală.

Art. 45

Relaziun denter
suprastonza
e cussegli

La suprastonza communală prepara tuttas fatschentas ch'ein da tractar dil cussegli da vischnaunca e fa leutier propostas motivadas. Ella sa ultra da quei suttametter voluntariamein al cussegli da vischnaunca fatschentas per decisiun.

Art. 46

Departaments

¹ L'administraziun communală vegn repartida sin tschun departaments. Scadin suprastont meina in departament.

² La suprastonza communală reparta mintgamai all'entschatta d'ina perioda d'uffeci ils departaments e las spartas administrativas sin ils singuls commembers da suprastonza e regla la substituzion.

³ Ils pensums dils differents departaments, respectivamein dallas differentas partiziuns d'administraziun sco era la delegaziun da tals vegnan reglai en ina ordinaziun.

⁴ Decisiuns che la suprastonza communală pren en atgna cumpetenza san, cun resalva dils cass previ expressivamein, buca vegnir empaladas vinavon al cussegli da vischnaunca.

Art. 47

President
communal

¹ Il president communal empeila las sedutas dalla suprastonza communală e dallas radunonzas communalas d'orientaziun. El survigilescha il decouors dallas fatschentas dalla suprastonza communală e coordinescha la lavur

dils departaments, dall'administraziun e d'eventualas cumissiuns, cun resalva dallas cumpetenças dil cussegli da vischernaunca.

² En cass urgents relai el decrets provisoris cun rapportar immediat surlunder alla suprastanza communal. El exequiescha las funcziuns surdadas al president communal entras prescripziuns cantunalas e federalas.

Art. 48

La suttascripziun legalmein valeivla per la vischernaunca cumpeta al Suttascripziun president communal, ni en cass d'impediment, al vicepresident ensemen cun il canzlist, respectiv cun il substitut da quel.

D. IL CUSSEGL DA SCOLA

Art. 49

¹ Il cussegli da scola secumpona da tschun commembers e seconstituescha Cumposizion ed sesez. Il commember dalla suprastanza, incumbens cun il scolaresser, incumbensa ei ex officio commember dil cussegli da scola.

² Il meinascola fa part dallas sedutas dil cussegli da scola cun vusch consultativa.

³ Persunas d'instrucziun e lur parents tenor art. 11 dalla constituziun astgan buca appartener al cussegli da scola.

⁴ Il cussegli da scola sa prender decisiuns sche silmeins treis commembers ein presents. Scadin commember dil cussegli da scola che assista allas sedutas ei obligaus da votar.

Art. 50

¹ La vischernaunca promova collaboraziuns regiunalas sil sectur dil Collaboraziun scolaresser. Ella sa separicipar a consorzis da scola.

² A vischernauncas che tarmettan scolars ellas scolas dalla vischernaunca da Mustér sa vegnir concediu il dretg da delegar representants el cussegli da scola. Ils detags regla la lescha da scola.

Art. 51

¹ Il cussegli da scola procura che la legislaziun da scola federala, cantunala e communalia vegn exequida. El diregia e survigilescha il menaschi da scola e da scoletta. Funcziun e cumpetenças

² Al cussegli da scola cumpeta en special:

- eleger e relaschar persunas d'instrucziun sco era applicar il dretg disciplinar;
- eleger e relaschar il meinascola;

- c) survigilar la direcziun da scola sco era preparar ils regulativs ed ils uordens da scola per mauns dallas instanzas cumpetentas;
- d) fixar ils termins dall'entschatta e finiziun dalla scola e sco era dallas vacanzas.

E. LA CUMISSIUN DA GESTIUN

Art. 52

Cumposizion

La cumissiun da gestiun secompona da treis commembres e seconstituescha sesezza. Ils commembres della cumissiun da gestiun astgan buca appartener il medem mument al cussegli da vischnaunca sco al cussegli da scola.

Art. 53

Competenza da decider

¹ La cumissiun da gestiun sa prender decisiuns sche silmeins dus commembres ein presents.

² Scadin commember dalla cumissiun, che fa part dalla seduta, ei obligaus da votar.

Art. 54

Incumbensas e cumpetenzas

¹ La cumissiun da gestiun examinescha tuttas spartas dall'administraziun communală ed igl entir menaschi finanzial dalla vischnaunca, il preventiv ed il quen annual conform al regulativ per la cumissiun da gestiun.

² Ella inoltrescha siu rapport e sias propostas annualmein a secretaria suprastonza communală entochen il davos d'avrel per mauns dil cussegli da vischnaunca.

³ Constatazioni da natira subordinada san vegnir fatgas en in rapport intern per mauns dalla suprastonza communală.

⁴ La cumissiun da gestiun sa en concordanza cun la suprastonza communală incumbensar revisurs externs cun l'examinaziun dil quen communal.

IV. Roms dall'administraziun communal**A. ADMINISTRAZIUN COMMUNALA****Art. 55**

¹ L'administraziun communal ei l'organisaziun d'administraziun Incumbensas executiva dalla vischernaunca ed ei su ttamessa directamein al president communal ed indirectamein alla suprastonza communal.

² Ella exequescha las incumbensas surdadas ad ella entras decrets e conclus communals. Ella procura l'entira contabilitad e las ulteriuras incumbensas publicas. Ella exequescha las decisjuns e disposiziuns dalla suprastonza communal, aschinavon che buca auters organs ni tiarzas persunas ein incumbensai, sco era tuttas lavurs surdadas dalla suprastonza communal ni dalla direcziun tenor instrucziun.

Art. 56

Il canzlist communal diregia l'administraziun communal e survigilescha il personal dall'administraziun communal. El redegia il protocol dallas sedutas dalla suprastonza communal ed assista a quellas cun vusch consultativa. Canzlist
communal

B. FATGS DA BAGHEGIAR**Art. 57**

¹ Per ils fatgs da baghegiar vegn eligiu ina cumissiun da baghegiar. Il Cumissiun da commember dalla suprastonza communal incumbensa cun il baghegiar departament da baghegiar apparteign ex officio alla cumissiun e presidiescha quella.

² Scadin commember, che assista allas sedutas ei obligaus da votar.

³ L'organisaziun, l'incarica e las cumpetenzas dalla cumissiun da baghegiar sedrezzan tenor la lescha da baghegiar.

C. ECONOMIA, TURISSEM, AGRICULTURA E FORESTALESSER**Art. 58**

La vischernaunca promova l'economia ed il turissem sco era las instituziuns ed ils indrezs che surveschan a quei intent. Ella sustegn oravontut mesíras per in svilup economic e turistic equilibrau e cuzzont. Economia e
turissem

Art. 59

Agricultura e forestalessor

La vischnaunca promova enteifer sias cumpetenças e pusseivladads il forestalessor e l'agricultura. La suprastonza communală survigilescha quels fatgs e liquidescha las fatschentas conform allas prescripziuns federalas, cantunalas e communalas.

D. AMBIENT, ENERGIA E PROTECZIUN DALLA PATRIA**Art. 60**

Ambient

¹ La vischnaunca s'engascha per la protecziun dil carstgaun e siu ambient natural e pren mesiras encunter influenzas nuscheivlas e mulestusas.

² Ella regla la dismessa ecologica dil rufid e promova la reutilisaziun da material duvrau sco era l'applicazion da tecnologias ecologicas.

Art. 61

Protecziun dalla natira

La vischnaunca s'engascha per la protecziun digl ambient natural sco per fauna e flora e per ina plascheivla cumparsa dil vitg.

Art. 62

Energia

La vischnaunca sa relaschar sin via dalla legislaziun principis per in provediment segir, economic ed ecologic dall'energia sco era il diever spargnius da quella.

E. FATGS DA PUMPIERS**Art. 63**

Delegaziun ed incumbensa

¹ La vischnaunca sa delegar ils fatgs da pumpiers ad ina corporaziun da vischnauncas.

² Aschinavon ch'ella ademplescha sezza ils fatgs da pumpiers, elegia ella ina cumissiun. Il commember dalla suprastonza communală incumbensaus cun il departament da segirtad appartegn ex officio alla cumissiun e presidiescha quella.

³ L'organisaziun, l'incarica e las cumpetenças dalla cumissiun da pumpiers sedrezzan tenor la lescha da pumpiers.

F. PROTECZIUN CIVILA**Art. 64**

Stab da crisa

L'organisaziun, l'incarica e las cumpetenças dil stab da crisa sedrezzan tenor la lescha davart l'organisaziun en cass da crisa dalla vischnaunca.

G. FINANZAS, TAGLIAS ED AUTRAS TAXAS

Art. 65

¹ Il recav dalla facultad communal ed autras entradas survestan per Facultad communal ademplir las incumbensas della vischnaunca.

² La facultad dalla vischnaunca secumpona:

- a) dallas caussas ch'ein en diever public sco vias, plazzas, aua e terren, vid il qual ina proprietad privata ei buca demussada;
- b) dalla facultad administrativa, numnadamein dallas caussas e dils fonds che vegnan mess directamein cun lur substansa el survetsch dall'administraziun. Leutier appartegnan cunzun las casas comunales e da scola, ils indrezs per stizzar fiug, ils luvratoris, las plazzas da sport etc.;
- c) dalla facultad d'utilisaziun, numnadamein las alps, las pastiras ed igl uaul;
- d) dalla facultad finanziala sco capitals, daner blut, pretensiuns, beins immobiliars ed ovras che vegnan salvadas en proprietad dalla vischnaunca pervia da lur valurs da facultad e che vegnan nezegiadas tenor il dretg privat (locaziun, affittaziun e vendita da recavs) ni concedidas en dretgs d'utilisaziun specials.

Art. 66

¹ Il quen communal ei da menar tenor ils principis generals e renconuschi per la contabilitad dall'economia publica. Principis dalla contabilitad

² Entras amortisaziuns regularas ei il quen da facultad da metter sin ina basa solida.

³ Ils mieds destinai per in intent specific (fonds, fundaziuns e finanziaziuns specialas) duein vegnir separai enteifer il quen communal ed administrat confor a lur intent.

Art. 67

La bilanza ed il quen annual sco era il rapport da gestiun ensemens cun il Rendaquen rapport dalla cumissiun da gestiun ein mintgamai da suuttametter al cussegli da vischnaunca entochen l'entschatta da zercladur.

Art. 68

Il preventiv e la fixaziun dil pei da taglia per igl onn vegnent ein Preventiv mintgamai da suuttametter al cussegli da vischnaunca entochen sil pli tard la fin da november.

Art. 69

Il plan da finanzas ed investiziuns cuntegn las investiziuns approximativas Plan da finanzas e la finanziazion a media vesta. La suprastanza communal informescha il cussegli da vischnaunca davart il plan da finanzas.

Art. 70

Expensas
effectivas

Per tuttas cumpetenzas finanzialas cuntenidas en questa constituziun, vala il credit netto, qvd. il credit total cun deducir las contribuziuns publicas e privatas.

Art. 71

Taglias

Per cuvierer ses basegns finanzials impona la vischnaunca taglias tenor la lescha communală da taglias.

Art. 72

Taxas

¹ La vischnaunca sa incassar dils utilisaders dallas ovras, interpresas e dils indrezs ch'ella ha construui e ch'ella meina sezza taxas ell'altezia fixada els uordens communalis respectivs.

² Sco indemnisiuzion per certas utilisaziuns dall'administraziun communală ni per interpretender in cert act ufficial (p.ex. conceder lubientschas) sa la vischnaunca incassar taxas administrativas.

³ L'altezia dallas taxas ei da fixar per regla aschia ch'ella corrispunda alla valur dalla prestazion furnida e che las expensas ed ils cuosts dalla vischnaunca san vegnir curclai.

Art. 73

Taxas
d'utilisaziun e da
cumpensaziun,
contribuziun als
cuosts

¹ Per conceder las utilisaziuns incassescha la vischnaunca taxas d'utilisaziun ni tscheins d'affittaziun.

² Eis ei buca pusseivel d'adempilr ina certa obligaziun ni sa quella vegnir ademplida mo cun in cuost surdimensiunau ni cunterfa la realisaziun als interess publics, ei la vischnaunca legitimada d'imponer ina contribuziun da cumpensaziun.

³ Ultra da quei sa la vischnaunca incassar dallas persunas autorisadas contribuziuns adequatas vid ils cuosts per las utilisaziuns, dallas qualas ellas han effectivamein fatg diever.

⁴ Sco recumpensa per utilisaziuns sin fundament da concessiuns ni lubientschas per in'utilisaziun publica augmentada incassescha la vischnaunca taxas che corrispundan per regla alla valur dall'utilisaziun.

Art. 74

Taxa da cura e
taxa per
promover il
turissem

¹ Per promover il turissem incassescha la vischnaunca ina taxa da cura ed ina taxa per promover il turissem.

² Las entradas astgan buca vegnir utilisadas per la finanziazion d'in-cumbensas ordinarias dalla vischnaunca.

³ L'execuziun succeda a norma dalla lescha davart la taxa da cura e la taxa per promover il turissem.

Art. 75

¹ Eregia la vischnaunca ovras ni indrezs che portan a certas persunas in Contribuziun da avantatg special ni entras las qualas la facultad vegn augmentada en preferenza (perimeter) valeta, sa ella pretender da questas ina contribuziun als cuosts dall'ovra.

² La procedura succeda a norma dalla lescha communal per las contribuziuns d'avertura e las taxas da diever.

V. Fatgs da baselgia**Art. 76**

Ils dretgs dallas pleivs ein garanti el senn dalla constituziun cantunala. Pleivs Ellas administreschan independentamein lur facultad.

VI. Vischinadis**Art. 77**

¹ Ils vischinadis ein parts dalla vischnaunca. La vischnaunca sa delegar ad Delegaziun da els dretgs ed obligaziuns. Ils vischinadis ein obligai da fixar lur dretgs organisaziun en in uorden da vischinadi, che sto vegnir approbaus dalla suprastonza communal.

² Ils vischinadis possedan negina personalitat giuridica.

VII. Corporaziuns d'aua**Art. 78**

¹ Las corporaziuns d'aua ein parts dalla vischnaunca. Ellas han Delegaziun da l'obligaziun da proveder ils vischinadis da lur intschess cun aua da beiber dretgs ed aua da stizzar fiug. Ellas han il dretg d'incassar taxas ed ein obligadas da fixar lur organisaziun en in uorden che sto vegnir approbaus dalla suprastonza communal.

² Las corporaziuns d'aua possedan in'atgna personalitat giuridica.

VIII. Casa da tgira Sursassiala**Art. 79**

La vischnaunca promova ina buna tgira e dimora pils attempai e Casa da tgira separticipescha alla fundaziun Casa da tgira Sursassiala. Sursassiala

IX. Determinaziuns finalas**Art. 80**

Revisiun

La constituziun sa vegin revedida da tut temps parzialmein ni totalmein, sin fundament d'ina iniziativa ni sin proposta dil cussegli da vischernaunca ni dalla suprastonza communalala cun il pli dallas vuschs.

Art. 81

Vigur

Questa constituziun passa en vigur cun igl emprem da schaner 2009. Cun la vigur della constituziun revedida ein tuttas prescripcziuns che stattan en cuntradicziun cun las novas determinaziuns cassadas, en special la constituziun dils 19 da zercladur 1999 e las revisiuns dils 25 da settember 1977, dils 25 d'avrel 1982, dils 23 da settember 1984 e dils 24 da zercladur 1990.

Art. 82

La revisiun totala ei veginida approbada dil pievel ella votaziun all'urna dils 22 da zercladur 2008.

Elezziun
cumissiun da
gestiun

La revisiun parziale dils artechels 13 al. 3, 32 lit. b), 36 al. 1, lit. a) e 52 ei veginida approbada ella votaziun all'urna dils 3 da mars 2013. El senn da quellas prescripcziuns succeda l'elezziun dalla cumissiun da gestiun el decours digl onn 2013. La nova cumissiun da gestiun entra en uffeci igl emprem da schaner 2014.

Il president communal:

Il canzlist communal:

Francesc Cajacob

Andri Hendry

Approbau dalla Regenza dil cantun Grischun tenor decisiun dils 19 d'uost 2008 (protocol nr. 1077) resp. tenor decisiun dils 21 da matg 2013 (protocol nr. 433).

Il president:

Il directur della canzlia:

Hansjörg Trachsel

dr. Claudio Riesen